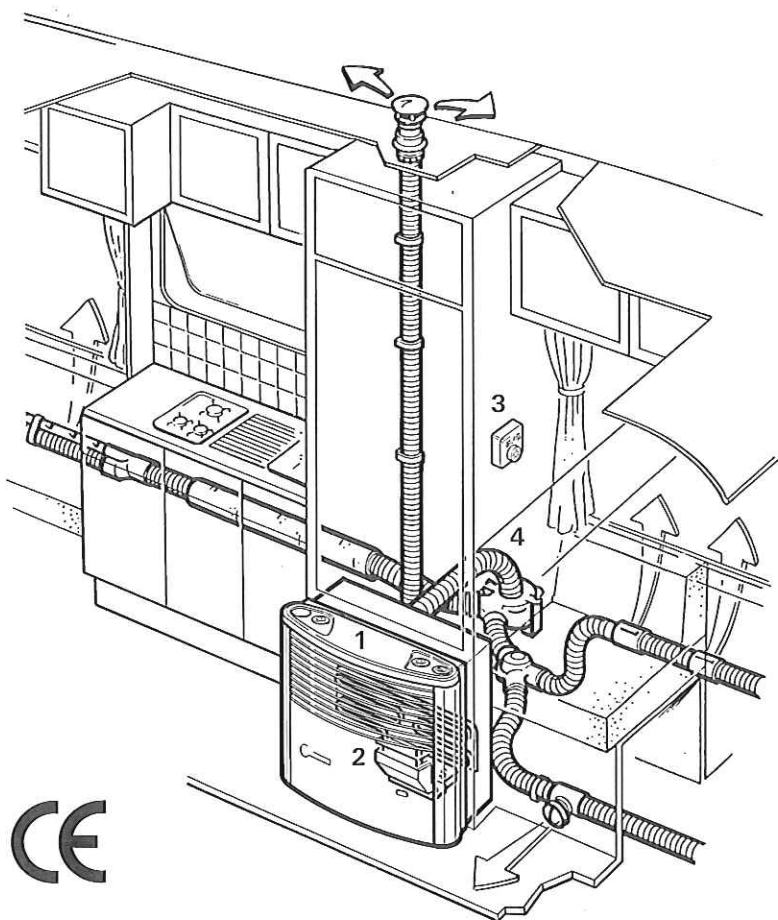


(D)

Einbaubeispiel

- 1 Flüssiggasheizung Trumatic S
- 2 Truma Ultraheat
- 3 Bedienteil mit Raumthermostat
- 4 Trumavent-Gebläse und Komfortpaket mit Airmix (für Warmluftverteilung - auf Wunsch), nicht für S 55 T



(GB)

Installation example

- 1 Liquid gas heater Trumatic S
- 2 Truma Ultraheat
- 3 Control panel with thermostat
- 4 Trumavent fan and comfort kit with Airmix (for warm air distribution - optional), not for Truma S 55 T

(I)

Esempio di montaggio

- 1 Stufa a gas liquido Trumatic S
- 2 Truma Ultraheat
- 3 Unità di comando con termostato
- 4 Ventilatore Trumavent e pacchetto confort con Airmix (su richiesta - impianti per distribuzione aria calda), non per la stufa Truma S 55 T

(DK)

Monteringseksempel

- 1 Gasovn til flydende gas Trumatic S
- 2 Truma Ultraheat
- 3 Betjeningsdel med termostat
- 4 Trumavent-blæser og komfortpakke med Airmix (til varmluftfordeling - efter ønske), ma ikke til Truma S 55 T

(FIN)

Asennusesimerkki

- 1 Nestekaasulämmitin Trumatic S
- 2 Truma Ultraheat
- 3 Termostaatilla varustettu läätöpaneeli
- 4 Trumavent-puhallin ja mukavuuspaketti, jossa Airmix (lisävaruste lämpimän ilman jakoon), ei sovi Truma S 55 T

(F)

Exemple de montage

- 1 Chauffage à gas liquéfié Trumatic S
- 2 Truma Ultraheat
- 3 Pièce de commande avec thermostat ambiant
- 4 Ventilateur Trumavent et kit „confort“ avec Airmix (en option pour distribution de l'air chaud), ne pas pour le chauffage Truma S 55 T

(NL)

Inbouwvoorbeeld

- 1 Vloeibaar-gaskachel Trumatic S
- 2 Truma Ultraheat
- 3 Bediening met kamerthermostaat
- 4 Trumavent-ventilator en comfortpakket met Airmix (voor verdeling van warme lucht - als extra verkrijgbaar), niet voor Truma S 55 T

(S)

Inbyggnadsexempel

- 1 Vätskeuppvärmning Trumatic S
- 2 Truma Ultraheat
- 3 Kontrollpanel med termostat
- 4 Trumavent-fläkt och komfortpaket med Airmix (för varmluftsdistribution - på begäran), får inte för Truma S 55 T

(N)

Monteringseksempel

- 1 Varmeapparat med flytende gass Trumatic S
- 2 Truma Ultraheat
- 3 Bryterpanel med termostat
- 4 Trumavent-vifte og komfortpakke med Airmix (for varmluftfordeling - etter ønske), skal ikke til Truma S 55 T

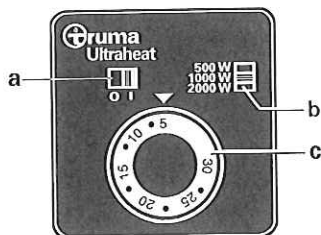
Truma Ultraheat

Elektrisk tillsatsvärmare för värmarna Trumatic S 3002 (P), S 5002 och S 55 T

Bruksanvisning

Observera: Innan värmaren tas i drift måste den bifogade bruksanvisningen och de i denna innehållna viktiga anvisningarna beaktas.

Manöverdel med rumstermostat



- a = skjutreglage
I = På, O = Av
- b = skjutreglage med inställningarna: 500 - 1000 - 2000 W
- c = Manövernödd för rumstemperatur (belyst med den gröna kontrollampen „Drift“)

Start av värmaren

Observera: Kontrollera innan den första igångsättningen, att campingplatsens strömförsörjning motsvarar kapacitetsinställningen (b) (se tekniska data).

Viktigt: Strömtillförselskabeln för husvagnen skall fullständigt rullas av från kabeltrumman.

1. Ställ skjutreglage (b) på önskad kapacitet.
2. Ställ skjutreglage (a) på „I“ = På
3. Ställ in önskad rumstemperatur med manövernödden (c).

Elektrisk värmning är möjlig även utan Trumavent-fläkt.

Om värmaren drivs samtidigt med såväl gas som elektricitet kopplas den elektriska delen ur innan en eventuell överhettning förorsakas genom den starkare gasolbrännaren.

Avstängning

Ställ skjutreglaget på „O“ = „Av“.

Viktiga anvisningar

1. Reparation får endast utföras av fackman.

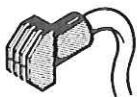
2. Värmarens varmluftsutgång får under inga omständigheter hindras. Därför skall inga textilier eller dylikt läggas på tork framför eller på värmaren. Sådant icke föresatt nyttjande kan genom härigenom framkallad överhettning svårt skada värmaren. Inga brännbara föremål i närheten av värmaren! Vänligen beakta dessa anvisningar för er egen säkerhet.

3. När fabriksny värmare första gången tas i drift (eller efter längre tids icke-nyttjande) kan det kortvarigt uppträda lätt lukt- och rökbildning. Det är därvid lämpligt att direkt köra värmaren på högsta temperaturinställning och sörja för god ventilation av utrymmet.

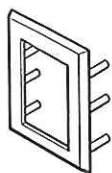
4. Det är inte tillåtet att göra några ändringar på värmaren eller att använda reservdelar och tillbehör som inte är original Truma. Denna bruks- och installationsanvisning måste också till alla delar följas. I annat fall fransäger sig tillverkaren garantiansvar och skadeståndsanspråk. Härigenom upphävs dessutom drifttillståndet för värmaren och i vissa länder även för fordonet.

Tillbehör

1. Förlängningskabel 5 m för manöverdelen (Art.nr. 34300-01) - ej avbildad -



2. Fjärrtermostat FFC för rumstemperatur komplett med 3 m förbindningskabel (Art.nr. 34200-01)



3. Manöverdelsram BRC för „underredsmontage“ av manöverdelen (Art.nr. 34030-01)

Tekniska data

Strömförsörjning:
230 V~, 50 Hz
Strömupptagning vid kapacitetsinställning:
500 W: 2,2 A
1000 W: 4,5 A
2000 W: 8,5 A
Vikt: ca. 2 kg

Försäkringen om överensstämmelse:

Truma Ultraheat har provats och godkänts som elektrisk tillsatsvärmare av DVGW och uppfyller EG:s gasdirektiv riktlinje 90/396/EEG, EMV riktlinje 89/336/EEG, lågspänningsriktlinjen 73/23/EEG samt de därtill hörande EG-direktiven och är berättigat att föra beteckningen CE.

CE-produktidentifikationsnumret i värmaren som monterats ändras icke.

Truma garanti

1. Garantifall

Garantin omfattar fel på värmaren som kan återföras på material- eller tillverkningsfel. Därutöver gäller lagstiftade garantikrav på försäljaren.

Garantin gäller inte:

- för slitdelar eller för naturligt slitage,
- användning av icke original Truma-delar i värmaren och användning av olämplig gasstryckregulator,
- om Trumas monterings- och bruksanvisningar inte följs,
- vid osakkunnig hantering,
- vid osakkunnig transportförpackning, som ej ombesörjts av Truma.

2. Garantiomfattning

Garantin omfattar problem i enlighet med punkt 1 ovan, vilka uppträder senast 24 månader efter undertecknande av köpekontrakt mellan säljaren och slutanvändaren. Tillverkaren åtgärdar sådan brister efter eget val genom reparation eller ersättningsleverans. Lämnar tillverkaren garanti, räknas garantitiden för de reparerade eller utbytta delarna inte på nytt, utan den gamla garantitiden fortsätter att löpa. Längre gående anspråk är uteslutna, speciellt skadeståndsanspråk från köparen

eller tredje part. Föreskrifterna för produktansvar påverkas inte.

Tillverkaren svarar för Trumaverkstadskostnader i samband med åtgärdande av garantifel - särskilt transport-, arbets- och materialkostnader, förutsatt att kundservice inom Tyskland anlitas. Anlitande av kundservice utomlands omfattas inte av garantin.

Extrakostnader på grund av ur- och inmontering av värmaren (t ex demontering av möbel- och karosseridelar) omfattas inte av gällande garanti.

3. Garantiåtgärder

Tillverkarens adress är: Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG, Wernher-von-Braun-Straße 12, D-85640 Putzbrunn. I Tyskland skall generellt Trumas servicecentral hos tillverkaren underrättas utomlands anlitas befintlig servicepartner enligt adressförteckningen. Reklamationen ska beskrivas i detalj. Vidare ska ett korrekt ifyllt garantikort presenteras eller värmarens fabriksnummer eller inköpsdatum anges.

För att tillverkaren skall kunna kontrollera om ett garantifall föreligger, måste slutförbrukaren på egen risk transportera eller sända apparaten till tillverkaren. Vid skador på värmepatroner (värmeväxlare) måste även gasstryckregulatorn sändas in.

Vid insändning till fabriken skall försändelsen sändas som fraktgodis. I garantifall svarar fabriken för transportkostnaderna resp. kostnaderna för insändning och återinsändning. Om reklamationen inte omfattas av garantin underrättas kunden om detta, varvid kunden måste betala de reparationskostnader som inte åligger tillverkaren; i detta fall belastas kunden även för transportkostnader.

HS GASVARNARE

BRUKSANVISNING

COMET GASVARNARE: DRIVS MED 12 VOLT DC OCH VARNAR FÖR ALLA BRÄNNBARA GASER, EN TRYGGHET FÖR DIG I HUSVAGNEN, BÅTEN ELLER DÄR ETT GASLÄCKAGE KAN INTRÄFFA. VID FEL ELLER OLYCKSHÄNDELSE.

INSTALLATIONSANVISNING: VARNAREN SKALL MONTERAS SÅ NÄRA SOM MÖJLIGT DÄR ETT EVENTUELLT LÄCKAGE KAN INTRÄFFA. VID VARNING FÖR GASOL SKALL VARNAREN MONTERAS LÅGT CA 10-30 CM ÖVER GOLV. VID VARNING FÖR NATURGASER SKALL VARNAREN MONTERAS HÖGT CA 10-30 CM UNDER TAKET. PLACERA EJ VARNAREN PÅ UTSATT STÄLLE SÅ DEN KAN SKADAS AV VATTEN, OLJA, SLAG O.D. SKRUVA FAST FÄSTPLÄTEN OCH HÄNG PÅ VARNAREN, ANSLUT 12 VOLTEN, RÖD KABEL TILL PLUS OCH SVART TILL MINUS. DEN GRÖNA LAMPAN INDIKERAR ATT VARNAREN ÄR PÅ, DEN RÖDA AVGER ENDAST ETT SVAGT SKEN, OM DEN RÖDA LYSER STARKT ELLER HAR SLOCKNAT. KONTROLLERA FUNKTIONEN!

VID GASLARM: VARNAREN GER LARM GENOM EN KRAFTIG SIGNAL, LARMET INNEBÄR TROLIGEN ATT ETT GASLÄCKAGE HAR SKETT. KONTROLLERA OCH ÅTGÄRDA LÄCKAGET.

VID FELLARM: OM SPÄNNINGEN ÄR FÖR LÅG ELLER VID FEL PÅ GASENSORERN GES KORTA LJUDSIGNALER OCH DEN RÖDA LAMPAN SLOCKNAR. VID STRÖMÅVBROTT AVGES ENDAST EN KORT SIGNAL.

UNDERHÅLL: KONTROLLERA GASVARNARENS FUNKTION REGELBUNDET. DETTA GÖRS LÄMPLIGAST GENOM ATT UTSÄTTA VARNAREN FÖR GAS, ENKLAST GENOM EN VANLIG GASDRIVEN TÄNDARE.

VID JUSTERING AV KALIBRERINGEN: VARNAREN ÄR FÖRINSTÄLLD PÅ EN LAGOM KÄNSLIGHET OCH LARMAR MED HÖG MARGINAL, DOCK KAN DET VARA NÖDVÄNDIGT ATT OMKALIBRERA NÅGON GÅNG. VARNAREN HAR TVÅ JUSTERSKRUVAR, MED JUSTERSKRUV VR 1 JUSTERAR DU LARMNIVÅN FÖR GASKONCENTRATIONEN OCH MED VR2 LARMNIVÅN FÖR LAG SPÄNNING. DESSA TVÅ JUSTERSKRUVAR NÄR DU GENOM ATT DEMONTERA HÖLJET. OMKALIBRERA ENDAST OM DET ÄR ABSOLUT NÖDVÄNDIGT, DU ÄR OCKSÅ SJÄLVANSVARIG FÖR DEN NYA INSTÄLLNINGEN.

TEKNISKA DATA: VARNAR FÖR ALLA BRÄNNBARA GASER, GASOL, ACETYLEN OCH NATURGAS, VARNAR EJ FÖR GIFTGAS OCH BRANDRÖK. STRÖMFÖRBRUKNING 100 mA.

TEMPERATUROMRÅDE: -10 - +50 C.

VID GASLÄCKAGE!!!!

1. STÄNG HUVUDKRANEN SAMT VÄDRA!!!!
2. SÖK LÄCKAN OCH ÅTGÄRDA!!!!



HUSVAGN-Svensson AB

I LIDKÖPING

Box 2407, 531 02 LIDKÖPING, 0510-22270

INSTALLATION MANUAL

Thank you for your purchase of GAS-7 Detector . Please read this manual carefully before installation, and keep this in your hands since this will be useful for you also after installation.

- Names of parts

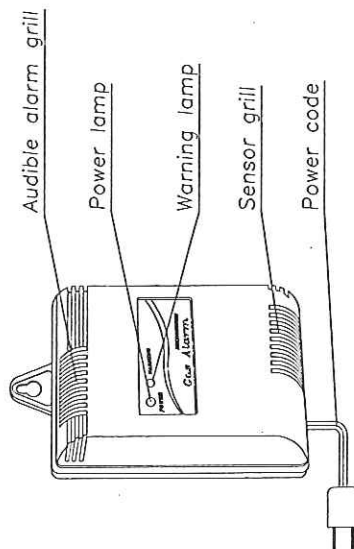


Fig1

- Specifications

Power source

: in Europe 230 VAC (50/60 Hz)

: in USA 120VAC (50/60 Hz)

12VDC for car or boat

Alarm point range : 1/4 ~ 1/8 of LEL

Power consumption :

Standby condition : less than 2W

On alarm : less than 4W

Alarm : buzzer (self restoring)

Time of response : within 20 sec.

Ambient temp. range : $-10^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$

Type of sensor : hot-wire type or semiconductor type

Dimension : H120 x W80 x D50mm

Weight : 250g (DC type)

400g (AC type)

- Installation

Install GAS ALARM by Fig2 and Fig3

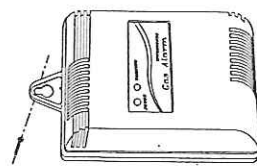


Fig2

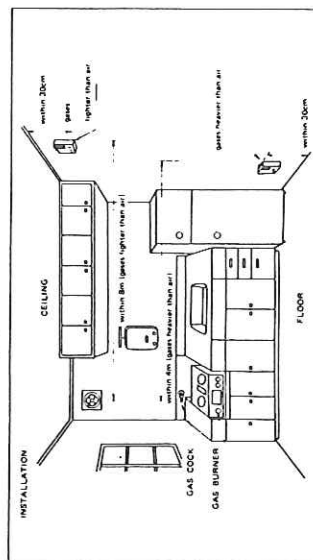
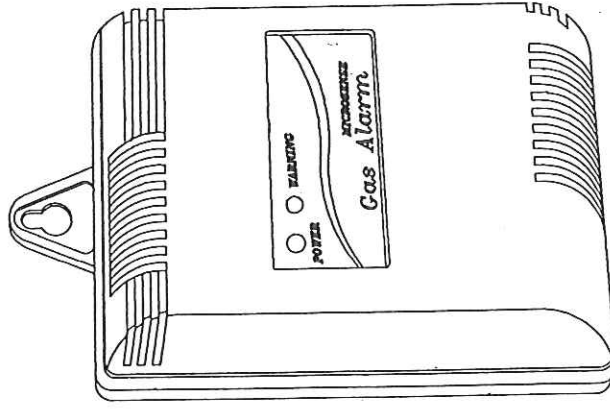


Fig3

GAS ALARM OWNERS MANUAL



- Steps to take when the unit alarms
 - Extinguish fire, turn off gas cock/valve.
 - Open window/door for ventilation. For LP gas, sweep away the gas build-up with broom or hand-fan. The unit remains in alarm until the gas has dissipated.
 - Never attempt to turn the switch on/off the unit, light ventilating fan and other electrical appliances as there is a possibility of ignition by the electric spark.
 - Do not use fire while the unit is on alarm.
- Warning
 1. The unit may from time to time falsealarm due to so-called "nuisance gases" and remains in alarm until the air has refreshed.
 - When such aerosol products as hair spray, insecticides, etc. are applied directly onto the unit.
 - When alcohol or thinner is used in big amount.
 2. Do not disassemble the unit.
 3. Do not drop or throw the unit.

WARRANTY FOR ONE YEAR DATE PURCHASED: _____ BOUGHT AT: _____
--

- 5 -

- Notes:**
The following places are undesirable to install the unit:
- Where gas leak build-up is not likely to occur; where there is a constant flow of air or people constantly come in and out.
 - Behind or back of appliance or furniture where gas is lengthy to reach the unit.
 - Where the unit is likely to be affected by water or steam.
 - Location
 1. In case of LP Gas, as it is heavier than air, the unit should be installed within 30cm from the FLOOR, within 4m from the gas appliance.
 2. In case of city gas, as it is lighter than air, the unit should be installed within 30cm from the CEILING, within 8m from the gas appliance.

- 4 -

GARANTI.

På varnaren lämnas 5 års garanti från leveransdatum. Garantin gäller material- och tillverkningsfel, och garantiansvarigheten är begränsad till utbyte eller reparation av bristfälliga varmare. Denna garanti gäller

endast under förutsättning att skötselanvisningarna följs. Felaktig brandvarnare returneras till generalagenten (adress se nedan) med uppgift om typ av fel, bifoga även batteriet.

STATENS STRÅLSKYDDSinSTITUT INFORMERAR.

Denna brandvarnare innehåller 40 kilobecquerel av det radioaktiva ämnet americium-241. Brandvarnaren är strålskyddsgranskad och godkänd. Vid normal användning är strålkällan inte åtkomlig och ingen strålning av betydelse från hälsoaspektpunkt tränger ut till omgivningen. Installation, drift, batteriutbyte och rengöring enligt instruktion är ofarlig för användaren.

Kasserad brandvarnare får kastas med hushållsavfall, eftersom den svaga strålkällan inte ger några strålskyddsproblem. Avlägsna dock först uttjanta batterier. Naturvårdsverket rekommenderar att dessa samlas in för att begränsa kvicksilverutsläppen. Kommunen kan ge besked om insamlingen.

DETTA KAN DU GÖRA FÖR ATT UNDVIKA BRAND:

Se till att tändstickor förvaras utom räckhåll för barnen. Lämna aldrig levande ljus utan uppsikt. Tom aldrig askkoppar i papperskorg eller soppsäe utan att allting är ordentligt släckt. Spola gärna vatten i askkoppen innan den töms - eller låt den stå över natten. Se till att kakelugnen eller öppna spisen alltid är ordentligt släckt eller att eldbrädet är avskärmat så att inga gnistor kan komma ut innan familjen går till sängs. Hantera och förvara brandfarliga vätskor på ett säkert sätt. Använd endast sakringar av rätt styrka i det elektriska systemet. Experimentera aldrig med hemmagjorda sakringar av något slag. Byt ut bristfälliga elektriska ledningar och kontakter. Använd endast godkända elektriska apparater i hushållet. Placera ej brännbara föremål i närheten av elektriska uppvärmningsanordningar.

Var alltid beredd på brand.
Om ditt hem börjar brinna, kan din familj livshänga på sekunder. Därför måste alla i huset vara väl förberedda för en sådan situation.

Generalagent:

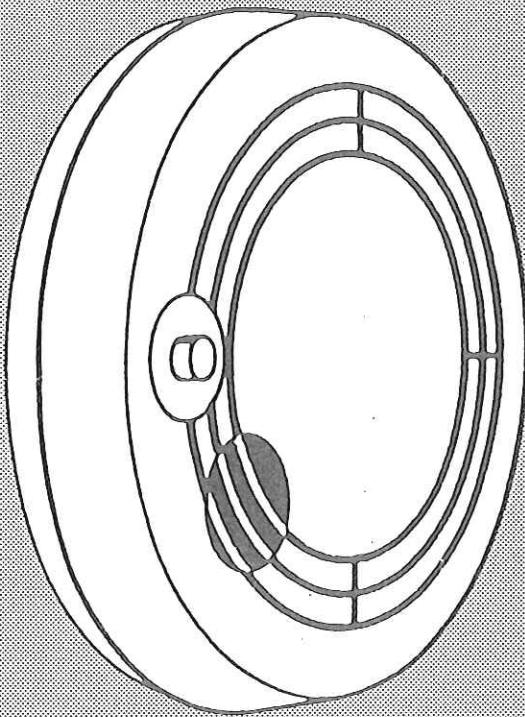
DELTRONIC
security ab

Lantvärnsgatan 4,
S-414 51 Göteborg.

1/ 10x10cm

40-309-04B

MONTERINGS OCH SKÖTSELANVISNING.



DELTRONIC BRANDVARNARE



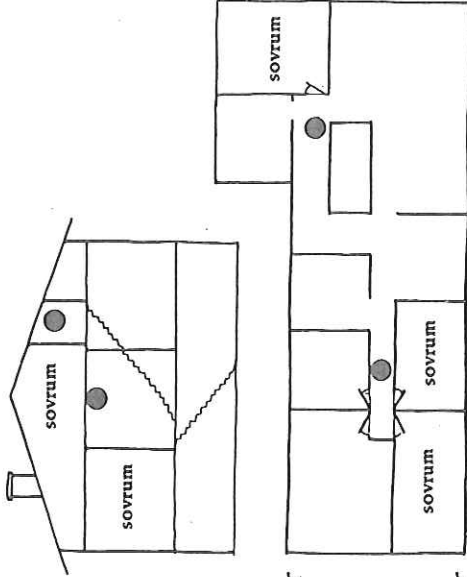
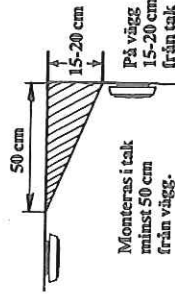
VAREFAKTA
DVN 4540

KONSUMENT
VERKET



Uppfyller konsumentverkets regler för
säkerhet och funktion.

PLACERING.



Brandvarnaren bör helst monteras mitt i taket utanför sovrummen i trapphus och liknande i dess högsta punkt.

Om sovrummen ligger i skilda delar av bostaden, bör man montera flera brandvarnare och i hus med flera våningar bör man ha minst 1 brandvarnare på varje våning.

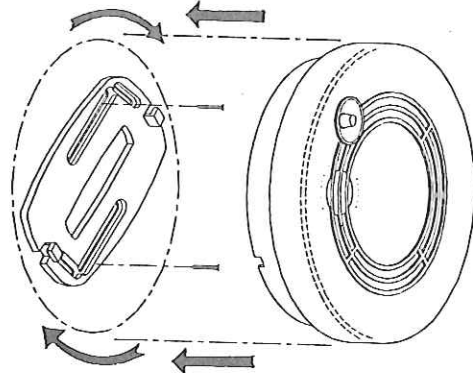
Kontrollera att brandvarnaren hörs tillräckligt i sovrummet. Ytterligare brandvarnare kan beställas från generalagenten.

Undvik placering i kök eller garage, där matlagningssos och bilavgaser kan utlösa larmet. Montera ej heller brandvarnaren i fuktiga lokaler, eller i närheten av fläktar och liknande, ej heller i lantbrukets ekonomibyggnader. Brandvarnaren får ej målas.

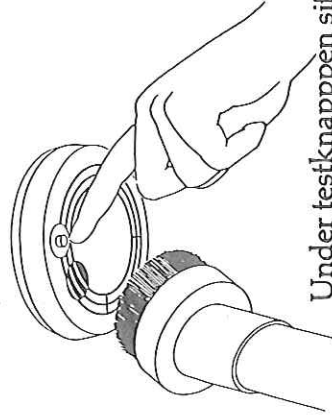
MONTERING.

Lossa fästplattan genom att vrida den lite motsols. Sätt i batteriet och tryck fast batterikontakten. Tryck därefter in testknappen, och håll den intryckt några sekunder eller tills larmsignalen ljuder. Om larm erhålles är alla funktioner riktiga, och brandvarnaren är nu klar för montering.

Skruva nu fast fästplattan i taket med de medföljande skruvarna. Vrid därefter fast brandvarnaren.



PROVNING OCH SKÖTSEL.

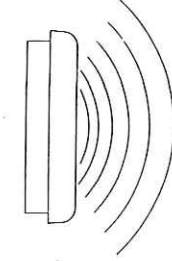


Prova brandvarnaren minst en gång per månad, gärna varje vecka, t ex i samband med städning. Prova den alltid omedelbart efter semester eller annan längre bortavaro.

Under testknappen sitter en röd lampa som blinkar 1 - 2 ggr per minut. Denna visar att brandvarnaren fungerar.

Utvändigt avtorkas brandvarnaren emellanåt med en lätt fuktad dammtrasa. I samband med batteribyte dammsugas brandvarnaren med en mjuk borste.

BATTERIVARNING OCH BATTERIByte.



Batteriet varar i ungefär ett år, och cirka en månad innan batteriet är helt slut, ger brandvarnaren ifrån sig korta ljudstötter, med ungefär en halv minuts mellanrum. Då är det dags att byta batteri.

Brandvarnaren fungerar normalt under denna tid.

Batteriet skall vara ett vanligt 9-volts batteri av god kvalitet, eller ett alkaliskt.

Prova alltid brandvarnaren efter batteribytet.



Laddad	Vid Larm	Batteribyte
Blinkar 1-2 ggr/min	Blinkar ständigt	Pip + blink 1 gång/min
Tyst	Pulserande ljud	Blink + pip 1 gång/min